

*Von den beiden kursiv geschriebenen Ausdrücken ist jeweils einer unrichtig. Streiche diesen:*

Der Held in Donna Leons Kriminalromanen, die seit 1992 erscheinen, ist der *Florentiner / Venezianer* Commissario Guido Brunetti.

*Die Frohnatur / Der melancholische und sympathische Polizist* leidet darunter, das Böse nicht aus der Welt schaffen zu können. Seine Frau Paola, Tochter eines *Pfannenflickers / Conte aus einer der ältesten Familien Venedigs*, arbeitet, ähnlich wie die Autorin selbst, als *Professorin für englische Literatur / Modedesignerin* und ist vom Geist der *68er-Bewegung / katholischen Kirche* beseelt. Ihre heranwachsenden Kinder Raffaele und Chiara entwickeln in den Romanen einen *menschenfreundlichen / menschenverachtenden* Enthusiasmus, der mit der korrupten und grausamen Welt des Verbrechens *korreliert / kontrastiert*. Als *komische Figur / Sympathieträger* der Romane amtiert der ungeschickte, eitle und opportunistische Polizeichef Venedigs, Vice-Questore Patta, der meistens *Brunettis Ansichten unbesehen übernimmt / anderer Meinung ist als Brunetti*.



Weitere Hauptfiguren sind der *chronisch illoyale und über Leichen gehende / loyale und umweltbewusste* Sergente Vianello und die *moderne, attraktive / verschrobene und heimtückische* Sekretärin und Computerspezialistin Signorina Elettra. Als Kontrapunkt zu diesen Figuren tritt Sergente Alvise auf, der sich trotz *außergewöhnlicher Intelligenz / ziemlicher Beschränktheit*, dem Hang zur Vorschriftenabhängigkeit und *gelegentlichem Übereifer / ständiger Bequemlichkeit* der Wertschätzung seitens des Vice-Questore erfreut.

Donna Leon nimmt in ihre Romane aktuelle Themen auf, wie sie in den Zeitungen diskutiert werden: *Gewerkschaftsanliegen / Bestechung in Behörden*, Umweltskandale, *Rauschgiftverkauf an*



*Jugendliche / Rauchverbot in öffentlichen Lokalen*, Umgang mit Asylanten, Sextourismus oder sexueller Missbrauch von Kindern.

Brunetti findet den Täter und seine Hintermänner immer, allerdings kommen diese meist ungeschoren davon, weil sie *rechtzeitig abhauen können / über ein weitreichendes Beziehungsgeflecht verfügen*. Manchmal kann der Täter *nur dank raffinierten juristischen Winkelzügen bestraft*

*werden / nicht bestraft werden, weil raffinierte juristische Winkelzüge ihn als unzurechnungsfähig hinstellen*.

Donna Leon beschreibt Venedig in ihren Romanen *als Phantomstadt, um nicht juristisch belangt zu werden. / so detailliert, dass sämtliche Schauplätze mit Hilfe eines Stadtplans genau recherchiert werden können*.

Gleichzeitig ist auch die venezianische Küche immer wieder Thema in ihren Romanen, wobei die Brunettis meistens *keine Zeit zum Selberkochen haben und deshalb in der Pizzeria La Gioconda absteigen. / selber kochen und zu Hause essen, oft auf ihrer Dachterrasse über dem Canal Grande*.